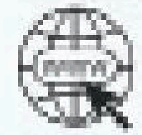
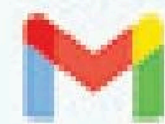
SOLO Di Pueblo

SOLO Afl. 1.25 Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

DIAHUEBS 5 JUNI 2025

DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO TRAHANDO RIBA PLAN PA LIMITA CASO DI MEASLES RIBA NOS ISLA

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

CORTE A MANDA E BALA DEN SCOCHI DI E FORMADOR PA DICIDI RIBA DE MEZA: CORTE NO TIN AUTORIDAD



DEN UN CONTEXTO GLOBAL DESAFIANTE ARUBA TA SALI POSITIVO DEN PRONOSTICO TURISTICO

Esaki ATA a informa parlamento den reunion di comision

DI TRES MORTO DEN TRAFICO DEN ACCIDENTE FATAL RIBA E CAMINDA PA GRAPEFIELD

Diaranson mainta pa 8:30 central di polis ta wordo notifica via di Alarm Central cu un accidente mester a tuma lugar patras di KIA, riba e caminda pa Grapefield.

Central di Polis a despacha patruya , ambulance y tambe departamento di trafico.



DIA MUNDIAL DI MEDIO AMBIENTE 2025: BAN RENOBA NOS COMPROMISO PA COMBATI POLUCION DI PLASTIC PA UN FUTURO SALUDABEL Y SOSTENIBEL PA ARUBA



MOTOCICLISTA ENVOLVI DEN UN ACCIDENTE NA E ROTONDE AIRPORT



Diamars atardi a drenta informe di un accidente na e rotonde dilanti airport, meaora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un auto di huur cu un brommer unda e auto no a duna preferencia na e brommer. Afortunadamente e motociclista no a resulta herida.



DEPARTAMENTO DI SALUD PUBLICO TRAHANDO RIBA PLAN PA LIMITA CASO DI MEASLES RIBA NOS ISLA

ARUBA- 04.06.2025. Departamento di Salud Publico di Aruba a sigui monitor di cerca e desaroyo rond di transmision di e virus di Measles rond mundo y ta preparando un plan pa limita e posibilidad di cu lo por presenta casonan of un brote di e malesa na Aruba

Measles of manera nos ta yam'e "Sarampi" ta un di e malesanan mas contagioso cu ta existi y ta wordo causa pa e virus di sarampi. E virus aki ta transmiti su mes hopi facil via aire na momento cu e persona infecta ta tosa of nister. E malesa por ocaciona complicacion severo y asta morto. Prome cu introduccion di e vacuna contra Measles na mundo den aña 1963 tur aña un cantidad grandi di mucha particularmente bou di 5 aña tawata fayece aconsecuencia di e malesa aki. Desde introduccion di e vacuna contra Measles e casonan di Measles mundialmente a baha y na Aruba desde su introduccion na aña 1979 nos no a mira e malesa aki mas desde decadanan 80. Esaki ta danki na e grado di vacunacion halto (95%) bou di nos muchanan entre edad di 0 cu 10 aña.

Pero recientemente World Health Organisation (WHO) a bati alarma atrobe pa aumento den casonan di Measles tumando lugar den diferente pais di Europa y USA. Den Caribe no tin transmishon local notifica, pero e riesgo ta real pa motibo di caso importa. Organisacionan di salud ta di opinion cu e brote di Measles tumando lugar ta debi na reduccion den grado di vacunacion particularmente despues di e Pandemia di COVID. Mas hopi persona disidi cu nan no ta vacuna nan yiu contra Measles, mas e inmunidad di e pais ta baha ocacionando cu e posibilidad ta bira mas grandi pa e virus transmiti su mes atravez di esnan cu no ta vacuna pero tambe esnan mas vulnerabel.

Manera nos a informa Departamento di Salud Pubico a bin ta monitor e desaroyo mundial aki di cerca y a cuminsa reuni tambe cu diferente partners pa cuminsa traha riba un plan pa mitiga of reduci e posibilidad cu Aruba lo por haya un brote di Measles y proteha esanan mas vulnerabel.

Mescos cu tawata imposibel pa a evita e virus di COVID di drenta nos pais, no por descarta cu e virus aki tambe na un momento lo drenta nos pais. P'esey ta



importante pa internamente nos pais ta bon prepara pa maneha su transmision ora esaki drenta y alavez ofrece proteccion na e grupo di ciudadanonan mas na riesgo di bira hopi malo of hasta fayece si nan bin den contacto cu e virus.

Den e siguiente dianan DVG lo bay ta informando comunidad mas riba e malesa aki y e plan di prevencion pa limita transmision di e virus riba nos isla.

Bo salud ta bo responsabilidad, tuma accion pa proteha bo mes contra Measles.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

CORTE A MANDA E BALA DEN SCOCHI DI E FORMADOR PA DICIDI RIBA DE MEZA: CORTE NO TIN AUTORIDAD

E Tribunal a duna su decision dia 4 di juni 2025 tocante e apelacion presenta pa candidato pa minister De Meza contra un carta di e diretor di Departemento di Impuesto (DIMP).

Di kiko e caso ta trata?

Na Aruba, eleccion a tuma luga dia 6 di december 2024. E gobierno nobo ta forma cu minister di e partido Arubaanse Volkspartij (AVP) i Futuro. E gobierno lo ta forma cu siete minister. Seis di e siete ministernan ya a wordo nombra. De Meza ta candidato pa minister (di Energia, Infrastructura i Medioambiente) pero aun no a wordo propone pa wordo nombra debi na un declaracion no favorabel di e Directora di DIMP tocante su cumplimento pa cu belasting. De Meza a hasi obhecion contra e declaracion no faborabel i posteriormente a presenta apelacion contra un declaracion similar.

De Meza kier logra cu e caso den corte aki, cu e por haña un declaracion fiscal nobo y faborabem, pa e por mustra esey na e formador Eman, cu ta e prome minister actual. E speransa ta cu e formador lo propone De Meza na e gobernador pa su nombrcion i huramentacion como minister.

Decision di corte

E Tribunal a yega na conclucion cu no e no tin competensia pa hasi un decision riba e apelacion. Esey ta debi cu un apelacion por tuma luga solamente contra decision formal segun e Landsverordening administratieve rechtspraak (Lar). E cartanan di e Director di DIMP contra cua De Meza a haci obhecion i apelacion no ta clasifica como decision formal. E cartanan ta di caracter informativo y di hechos (facts) i no tin ningun consequencia legal. Tampoco ta dirigi na e consequencia legal cu De Meza por of no por bira minister. De Meza no ta haña loke ela pidi na e Tribunal, cu ta un ordo pa e Director di DIMP pa duna un declaracion fiscal favorabel.

Kiko De Meza por hasi?

De Meza por sigui cu otro caso den hogerberoep pa hasi apelacion contra e decision aki, of bay den e hogerberoep di corte di impuesto contra e impuestonan impone riba dje, i den e caso civil den un prosedimento kort geding of un prosedimento di bodem procedure. Pero esey ta tuma hopi tempo i e incertidumbre tocante e nominacion di De Meza no ta faborabem ni pa De Meza ni pa e Pais Aruba.

Ademas e resultado di prosedimento legal tocante e



comportacion fiscal di De Meza ta keda sin claridad y den duda. E hues den un estado di derecho democratico mester ta prudente cu metemento den e proceso di nombracion di ministers.

Kiko ta e situacion awor?

No por spera cu e Directora di DIMP lo duna mas of otro informacion tocante e comportacion fiscal di De Meza cu ya ta disponibel.

Resumen: E Director di DIMP tin precupacion tocante e comportacion fiscal di De Meza den e pasado, spesificamente tocante e fayo cu De Meza a repitida ves no a entrega aangifte.

Ademas, e Directora di DIMP ta di opinion cu De Meza tin un obligacion moral i etico pa paga un debe fiscal pendiente, maske cu e debe aki ya no por wordo exigi legalmente debí na verjaring. Esei no ta bai den beneficio di De Meza. Sinembargo, e Directora di DIMP tambe a declara a repetida ves tocante De Meza, su casa i 5 empresa, cu despues di e medidanan tuma den februari/maart/april 2025, awor ta un situacion den cual e obligacionnan i pago a wordo cumpli i no tin debe fiscal pendiente. Esey ta bai den beneficio di De Meza.

E bala ta den man di e formador

E formador tin na su disposicion e resultado di e investigacion fiscal segun articulo 5 di e Landsverordening Integriteit Ministers (LvIM), pero tambe e carta di 28 di april 2025, cu a wordo manda na e formador. Cu e informacion fiscal disponibel, e formador mester por tuma un decision definitivo tocante De Meza.

Ta ora pa e formador duna aplicacion na articulo 8 di e LvIM pa propone of no propone De Meza den un periodo corto.

Cu otro palabra: e bala ta den

AMBULANS A BAY BUSCA MUCHA CU A BIRA MALO NA COLEGIO ARUBANO

Diamars mainta a drenta informe di cu un alumno a bira malo na Colegio Arubano, mesora a dirigi un ambulans na e sitio. Na yegada di e ambulans na e school a tuma e mucha over y a atende djey transporte pa hospital cu urgencia.





Noticia di Corte

MIKE DE MEZA TA PERDE CASO CONTRA DEPARTAMENTO DI IMPUESTO

Awe mainta Hues a dicta sentencia den e caso Lar cu Mike de Meza a cuminsa contra Director di Departamento di Impuesto (DIM). Hues a rechaza e demanda di de Meza.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Hues a mustra den su sentencia cu e no ta autoriza pa tuma un decision riba e carta di DIM. Tambe Hues ta mustra cu ta Formador, mester a tuma un decision si de Meza por bira minister of no.

RECHAZA DE MEZA SU DEMANDA

Hues den su evaluacion ta mustra cu e no ta autoriza pa tuma un decision riba e protesta di de Meza contra e postura di DIM di no kier duna un carta liber di impuesto. Hues a mustra cu un caso Lar, ta riba decisionnan tuma pa Gobierno y e ta haya cu den e caso aki e cartanan di DIM no valido pa bay den protesta. Hues a bisa cu e cartanan ta informacion cu DIM a manda pa Formador y no ta un decision si de Meza por bira minister of no.

Hues a bisa cu de Meza no ta bay haya loke el a demanda esta pa Hues ordena e director di DIM pa traha un carta di belasting na fabor di de Meza.

FORMADOR MESTER TUMA DECISION

Hues ta mustra cu director di DIM ta haya cu de Meza tin un deber moral y etico pa cumpli cu debe di belasting. Aunke cu no por bay cobra e belasting pasobra e periodo a caduca. Tambe Hues ta mustra cu de Meza a paga belasting riba cosnan cu tabata pendiente.

Hues a sigui mustra cu Formador (Promer Minister) ta dispone di e cartanan aki. Na opinion di Hues, ta Formador ta esun cu mester tuma un decision. Hues ta mustra cu ta keda na Formador pa usa articulo 8 di Landsverordening Integriteit Ministers (LIM), caminda e por nombra of no nombra de Meza como minister.

DECISION

Hues su decision ta cu e no ta autoriza pa tuma un decision. Hues ta rechaza e demanda di de Meza.

Manera Hues ta mustra, awor ta keda Formador pa tuma un decision.

DOLPHI RICHARDSON TA GANA SU CASO CONTRA GOBIERNO

ORANJESTAD – Awe mainta Hues a dicta sentencia den e caso Lar cu señor Richarson a cuminsa contra Gobierno.

SOLO DI PUEBLO por a compronde cu Hues ta haya cu Gobierno a actua contra ley y como tal ta hala aden e decision tuma cu ta hala e documento di integridad di Richardson aden.

NO TABATIN MOTIBO PA HACI INVESTIGACION

Hues den su evaluacion di e caso ta mustra cu segun ley, solamente si tin un un situacion incidental, lo por haci e investigacion di nobo riba integridad di un persona cu tin un funcion di confianza, den un periodo menos cu 5 aña. Hues a mustra cu diferente biaha el a puntra e abogado di Gobierno, si tabatin motibo incidental pa a haci e investigacion di integridad y e abogado a bisa cu no. Hues a mustra cu el a puntra e abogado si e keho di e dos damanan na 2024, tabata motibo cu a haci e investigacion riba integridad di Richardson. E abogado a contesta cu no y cu e investigacion tabata relaciona cu e maneho nobo cu cada 3 aña ta haci investigacion riba integridad.

Na opinion di Hues, esey ta haci cu Gobierno a viola e ley cu ta regarda e investigacion riba integridad di Richardson.

Hues a mustra cu segun e ley, cada 5 aña por haci e investigacion riba integridad y den e caso di Richardson, esey mester sosode na December 2025. E investigacion riba Richardson a sosode na 2023 y 2024 cual ta hopi mas promer cu December 2025.

DECISION DI HUES

Hues su decision ta cu e ta declara cu e protesta di Richardson tin base y cu e ta destrui e decision di 29 Augustus 2024 riba cual a protesta. Hues ta hala aden tambe e decision di 20 Mei 2024. Esey ta nifica cu Richardson ta mantene su declaracion di integridad.

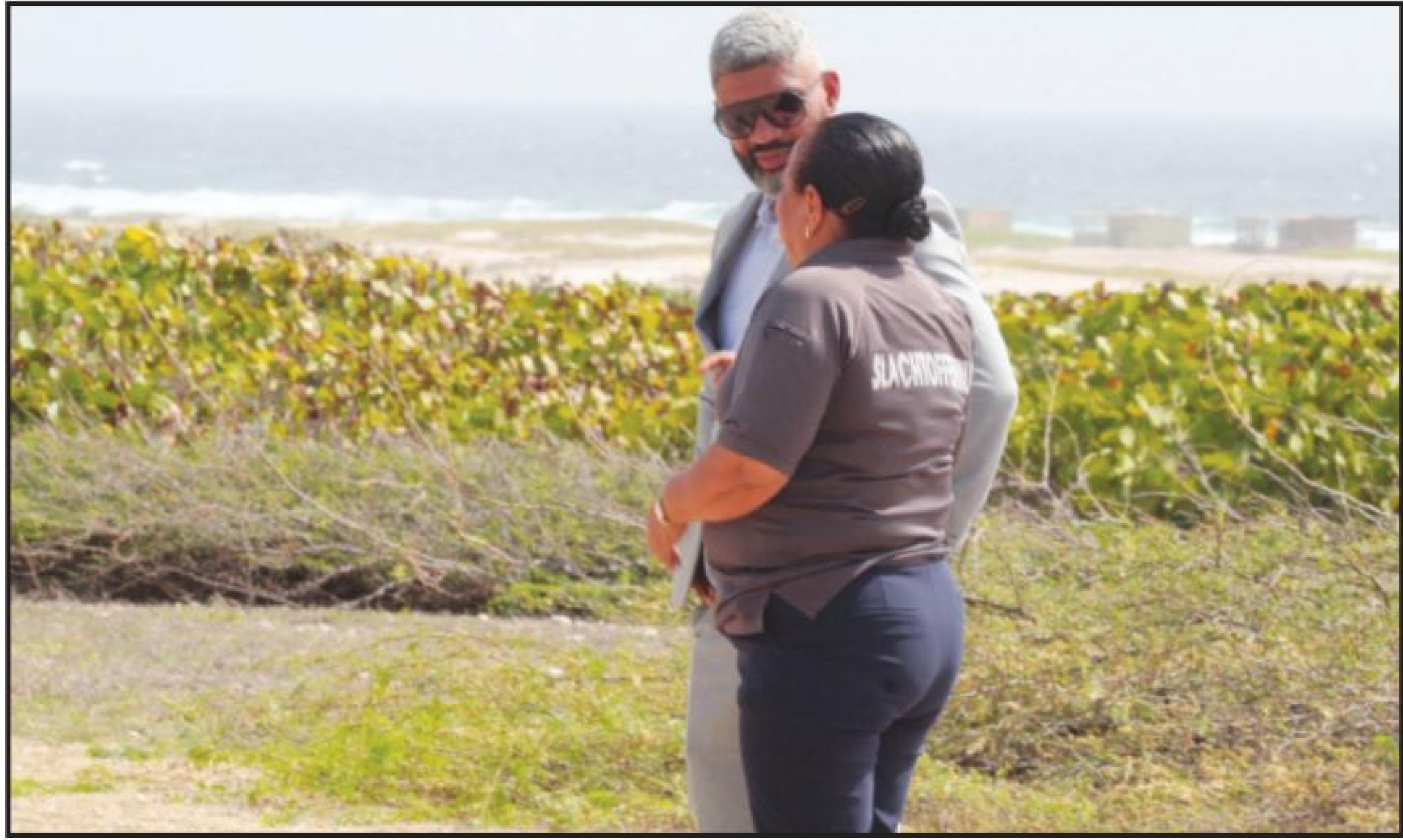
Loke no ta para den e sentencia, si Richardson por bolbe ocupa su funciona di director di (NCTVI).

AMBULANS A BAY PA DAMA NA ESTADO ENVOLVI DEN UN ACCIDENTE

Diamars atardi a drenta informe di un accidente na e salida di un gym na e rotonde Paperclip, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un dama na estado ta envolvi. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama na estado na e sitio mes.



DI TRES MORTO DEN TRAFICO DEN ACCIDENTE FATAL RIBA E CAMINDA PA GRAPEFIELD









Diaranson mainta pa 8:30 central di polis ta wordo notifica via di Alarm Central cu un accidente mester a tuma lugar patras di KIA, riba e caminda pa Grapefield. Central di Polis a despacha patruya , ambulance y tambe departamento di trafico. Na yegada di e patruya ta bin topa cu un pick up Nissan color Shinishi cu tres hende homber envolvi. Un di nan tabata mustra basta grave na unda cu na yegada di ambulance a dune asistencia medico pero lamentablemente no por a haci nada mas pe.

Na e sitio di sucedido a presenta hefe di trafico, altocomisario Arnhem y Slachtofferhulp.
Departamento di Trafico ta haciendo su investigacion pa sa kico exactamente a pasa.
Lamentabelmente e accidente ta cobra un victima y ta bira e di tres morto den trafico. Ta trata aki di e hende homber Pedro Manuel Ochoa Gutierrez naci na Colombia dia 29 mei 2001 (23 aña).

E dos otro victimanan den e pick-up a wordo transporta pa ambulance mirando cu nan tabata levemente herida.

Cuerpo Policial ta manda palabra di profundo condolencia na famia di e fayecido.

AUTO NIGHTS TA REGRESA UN BIAHA MAS NA GARAGE CENTRAAL Y ARUBA BANK TA PRESENTE!

Oranjestad, 04 di juni 2025 – Diahuebs, 5 di juni cuminsando di 6or di atardi pa 9or di anochi, “Auto Nights” ta tuma lugar na Garage Centraal Showroom un biaha mas.
Aruba Bank lo ta presente pa asisti bo cu financiamento pa bo auto nobo.

Documentonan necesario pa trece:
- Rijbewijs valido
- 2 ultimo payslips (4 si bo ta cobra cada 15 dia)
- Carta di trabou (≤3 luna bieu)
- Carta di censo of recibo di utilidad

Bini pasa un anochi agradabel, tira bista riba autonan nobo pa bo ta un paso mas serca pa logra e auto di bo soño. Nos representantenan di Aruba Bank ta warda bo.



NOORD TAMBE TIN BON TATA









For di 6 di mei te cu 22 di mei ultimo, Best Dad Ever a ser organisa na Centro di Bario Noord. Tatanan di e districto di Noord por a participa na e proyecto aki danki na e colaboracion entre Centro di Bario Noord y 131 Aruba.

Best Dad Ever ta un proyecto caminda cu, durante 7 sesion tatanan y futuro tatanan ta traha ariba nan habilidadnan pa ta un mihor tata di locual cu nan ta caba. Best Dad Ever ta stimula e participacion di hende homber den educacion di nan yiunan. E tatanan ta ricibi informacion, conocemento y tips con nan por ta mas involucra den bida di nan yiu y pakico esaki ta importante.

Estudio haci na Aruba na 2012 a mustra cu e relacion entre tata y yiu na Aruba lo ta zwak. Esaki a pone cu 131 Aruba a laga haci un estudio mas profundo na aña 2016 pa asina aki haya un mihor bista di kico tatanan ta pensa di nan rol den educacion di nan yiunan. Un di e resultadonan di e estudio ta cu tatanan kier ta mas involucra den educacion di nan yiunan. Debi na esaki 131 Aruba a crea Best Dad Ever na aña 2016 y a cuminsa cu implementacion di Best Dad Ever na aña 2017.

Tur e tatanan cu a participa na Best Dad Ever na Centro di Bario Noord a termina cu un certificado. E tatanan a keda contento cu e informacionan ricibi.

Algun temanan cu ta ser trata durante e sesionan ta por ehempel: impacto di un tata, planea famia, duna cuido, violencia etcetera etcetera. Algun partner cu tambe tawatin un rol importante durante algun di e sesionan ta Famia Planea y partera Stephanie Daal di Amare Midwife.



Best Dad Ever por tuma lugar danki na sosten Setar N.V, Web Aruba N.V., Aruba Airport Authority N.V. y The Salamander Group.

Pa mas informacion tocante Best Dad Ever por tuma contacto via nos website: 131.aw, Instagram: Instagram: 131aruba, facebook: https://www.facebook.com/aruba.131, email: 131aruba@gmail.com of telefon 5886138/5884011.

PICK-UP NO A DUNA ELECTRIC SCOOTEY NA E ROTONDE LUCIANITASTRAAT



Diamars mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde Lucianitastraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un pick-up color preto biniendo for di Santa Helenastraat no a duna preferencia na un scooter electrico. Debi na e impacto e manehador di e scooter a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e manehador na e sitio mes mientras e manehador di e pick-up a bandona e sitio.



BAN BEK CAYA: UN ESFUERSO POSITIVO PA DUNA BIDA NOBO NA CAYA GRANDI



E comerciantenan den Caya G.F. Betico Croes ta ansioso y prepara cu hopi energia pa dia 6 di juni, ora e prome edicion di Ban Bek Caya tuma luga. E evento ta un iniciativa di Gabinete AVP-Futuro pa duna bida nobo y trece mas trafico den Caya Grandi, un area cu por yega bek na su gloria di antes.

Ban Bek Caya lo tuma luga diabierna, for di 6 or pa 10 or di anochi, y lo brinda un ambiente vibrante y familiar pa un y tur. Durante e evento, hopi tienda lo ofrece descuento atractivo, y ta duna e pueblo di Aruba un bon motibo pa sali den famia y stimula e economia local.

E evento ta inclui 6 punto di ambiente cu entretenimento pa henter famia:

- Plaza Daniel Leo: DJ, Atanira, DJ Sky y DJ Devin
- Plaza La Linda: Tsunami y Shine Music
- Plaza Pro Fashion: Kids Corner, Dino Jump y musica pa mucha
- Plaza Nikki Habibe: Banda Chay y un ambiente unico cu Chubato Beer
- Plaza Djiespies: Banda Proost, caha di orgel "Olga" y baile cultural di "Nos Cultura" y Dazzling Dancers
- Plaza Comercio: Artesania local den bon ambiente cu NBO





Comerciantenan ta optimista cu e iniciativa Ban Bek Caya lo trece un multitud di hende den Caya Grandi y lo crea un impulso positivo pa e sector comercial.

Pa Gobierno di Aruba, comercio y organisacionan local, e mensahe ta cla: revitalisacion di Caya Grandi ta un responsabilidad di nos tur y Ban Bek Caya ta apenas e prome paso den e direccion aki.

Ban sali hunto cu famia y amigonan y disfruta di un anochi inolvidabel den nos Caya Grandi!

STUDIANTENAN DI IPA TA PRESENTA PROYECTO DI INVESTIGACION FINAL

Instituto Pedagogico Arubano (IPA) ta invita famia, conocir y esnan cu ta labora den e sector di enseñansa pa asisti dialuna, dia 9 di juni 2025, na e presentacion di e proyectonan di investigacion final di e studiantenan di e estudio pa Maestro di Enseñansa Primario y Bachelor Nederlands als Vreemde Taal. Den cuadro di finalisacion di e estudionan menciona, e studiantenan cu ta den e ultimo fase mester haci un investigacion tocante un tema cu tin di haber cu innovacion y desaroyo den enseñansa. Banda di e investigacion e studiante mester a desaroya material educativo relaciona cu e tema cu el a profundisa su mes den dje. Di e investigacion y material aki e studiante lo duna un presentacion cu ta forma parti di examen final.

Un investigacion y e investigado ta haya su balor y tin un impacto den nos enseñansa ora esaki ser comparti cu un publico amplio. Pa e motibo aki, IPA ta habri su porta pa tur cu ta interesa pa wak y siña di e presentacionnan di e investigacion cu studiantenan a realisa den practica. Nos ta encurasha en particular maestro- y docentenan cu ta interesa den un of mas topico pa probecha di e oportunidad special aki pa keda altanto di idea- y sugerencianan cu abo tambe por incorpora den bo practica.

E presentacionnan lo tuma luga na IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas) y ta di 14:30 pa 17:30 di atardi.

E temanan di investigacion y orario cu e studiantenan lo presenta ta:

Orario: 14:30 – 15:15
- Juraiska Croes: Effectieve strategieën voor het leren van themawoorden in klas 4.
- Rigella Oduber: Een hond als tool om de sociaal emotionele ontwikkeling van het kind te bevorderen.

Orario: 15:30 – 16:15
- Iéseña Croes: Integratie van 21e eeuwse vaardigheden in het vreemdetalenonderwijs.
- Sue-Donna Rombley: Samen staan we sterk! Onderzoek naar het versterken van ouderbetrokkenheid bij het thuis leren.
- Rosaelina Maduro: Praktische ICT-basisvaardigheden implementeren in klas 2.

Orario: 16:30 – 17:15
- Gisela Trimon: Spreek het uit! Met Papiando Pakket: Gesprekvaardigheid stimuleren bij leerlingen van Ciclo Basico.
- Giselle Evertsz: Ontwerpend Leren via de leerstijlen van Kolb. Leerlingen motiveren in KDN-lessen op basis van leerstijlen en ontwerpend leren.

Orario: 17:30
- Resultado di presentacion

IPA ta desea e studiantenan exito cu nan presentacion di investigacion.

DIA MUNDIAL DI MEDIO AMBIENTE 2025: BAN RENOBA NOS COMPROMISO PA COMBATI POLUCION DI PLASTIC PA UN FUTURO SALUDABEL Y SOSTENIBEL PA ARUBA

5 di juni 2025, nos ta celebra Dia Mundial di Medio Ambiente, un fecha clave pa e yamada na nos comunidad pa refleha riba e importancia vital di nos naturalesa y medio ambiente en general. E aña aki, e tema proponi pa e Programa di Medio Ambiente di Nacionnan Uni (UNEP) ta enfatisa riba e accion colectivo pa combati polucion di plastic un biaha mas (Beat plastic polution). Cu enfasis riba e impactonan di 'microplastic' den e medio ambiente cu ta encera nos bestianan y matanan pero tambe nos mes curpa humano. Polucion di plastic su impacto negativo ta bisto riba e ecosistema di lama y riba nos beachnan, den suelo na unda nos ta crece nos cuminda cu ta encera siguridad di cuminda y te hasta den nos curpa y celebro ya a haya particulanan di plastic caba cu ta encera peliger pa salud di hende. Na Aruba, un isla chikito den Lama Caribe, e temanan aki ta crucial como cu nos ta depende riba un medio ambiente saludabel pa nos economia por sigui draai. Tur aña DNM ta trece campaña di diseñonan grafico pa publico haya sa mas di e temanan mundial cu ta urgente pa nos medio ambiente.

Nos ta biba den un paraiso natural, bendishona cu, rifnan di coral vibrante y cu un biodiversidad unico. Sin embargo, e presion creciente di desaroyo den turismo, y cambio di clima ta menasa pa e isla aki y su recursonan natural. Ademas, e problematica di uzo di productonan traha di plastic ta sinti cu no tin fin. Ta berdad cu tin productonan cu ta imposibel pa tuma accion riba dje manera den practica di medicina. Pero mester purba enfoca riba kico si nos por tin influencia pa haci cambio pa contene e bataya contra polucion di plastic.

Manera Nacionnan Uni su Programa di Medio Ambiente (UNEP) a pone enfasis riba e urgencia pa combati polucion di plastic, un material cu a bira ampliamente distribui den nos bida diario, paso e ta un menasa mundial. E residuonan di plastic yama 'microplastic' ta contamina nos lama, ta daña nos rifnan di coral y ta hasta yega den e cadena alimenticio. E lucha contra polucion di plastic ta un recordatorio pa tur nacion, inclyendo Aruba.

Dia Mundial di Medio Ambiente 2025 ta un yamada pa accion na tur habitante di Aruba. No ta solamente un dia pa celebra, sino un oportunidad pa renoba nos compromiso colectivo y ta "hunto nos por" cuida nos tera, nos lama y nos salud. Nos accionan tin impacto directo y visibel riba nos medio ambiente. Cada un di nos por contribui na un medio ambiente mas saludabel sin plastic. Aki tin algun ehempel:

- Reduci uzo di plastic di un solo uzo: Opta pa productonan re-usabel manera tas di compra, cana cu bo boter di awa (termo) pa yena esaki (copi pa bebe koffie). Evita straw (pijp)di plastic, cuchiu, forki y cuchara di un solo uzo. Esakinan ta prohi pa drenta Aruba caba y ta den ley.
- Participa of organisa accion di haci limpi: na beach y den mondi , tambe bandi bo mesun cas. Nos areanan natural mester mas prevencion di contaminacion di plastic y otro desperdicio.
- Come mas na cas, evita 'take out': tur cuminda di 'take out' ta bin den un emboltura cu ta bira desperdicio.
- Spaar awa: Implementa practicanan di spaar awa na cas y negoshi. Colecta awa condensa di e airconan di negoshi y na cas pa muha mata of otro uzo, considerando e retonan di secura.
- Planta mata y cuida vegetacion tur caminda: Yuda cu accion di reforestacion y otro pa mehora calidad di suelo manera agrofreteria. No chapi yerbanan, nan ta yuda wanta e tera pa asina evita erosion. Planta mata local cu ta bay bon den tempo di secura. Evita e mata yama Neem e ta un mata invasor agresivo cu ta caba cu nos matanan local.
- Sostene iniciativanan local di conservacion: Duna sosten na e organisacionnan cu ta traha pa proteha naturalesa. Esaki por ta nos Aruba Conservacion Fundation cu ta maneha nos Parke Arikok y tambe otro areanan protegi di balor pa naturalesa y medio ambiente en general. Sea bo ta participa na un caminata y contribui, sea boluntario of haci un donacion monetario.
- Promove re-uza articulonan y recicla (duna un proposito nobo na e articulo uza): clasifica bo desperdicio. Awo cu no tin dump anticua mas di un 'landfill' practica separacion di sushi pa sostene programanan di resiclahe local y otronan cu ta exporta.





Como departamento di naturalesa y medio ambiente di Aruba, hunto cu diferente organisacionnan no-gubernamental y sector priva, a bin ta traha incansablemente pa implementa medidanan pa proteha nos medio ambiente. Iniciativanan pa maneho di desperdicio, accion di limpiesa 'Limpi Limpi', promove direccion pa mas uzo di energia renobabel, proyectonan di reforestacion y campañanan di conscientisacion tocante e impacto di plastic ta ehempelnan di esfuerso pa un futuro mas berde y sostenibel. Pero e logro pa e metanan aki ta depende di nos tur den accion.

E dia aki ta un recordatorio cu nos futuro y di e generacionnan cu ta bin ta inseparablemente liga na e salud di nos medio ambiente. Laga nos uni y duna un man, consciente di e rol cu cada un di nos tin pa garantisa cu Aruba ta keda un joya di naturalesa, un ehempel di sostenibilidad den nos region.

Laga e Dia Mundial di Medio Ambiente 2025 marca un renobacion di nos dedicacion pa un Aruba saludabel y resiliente. Cua of kico ta bo compromiso pa nos medio ambiente e aña aki?

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee:

DEN UN CONTEXTO GLOBAL DESAFIANTE ARUBA TA SALI POSITIVO DEN PRONOSTICO TURISTICO

Esaki ATA a informa parlamento den reunion di comision









Ayera 2 di juni 2025, durante un reunion na Parlamento, ATA a duna un update importante riba e pronosticonan di e cifranan turistico di nos isla. Un luna pasa, e panorama turistico tabata trece cierto preocupacion pa nos, debi na señalnan no favorabel den e cifra di bishitante y reservacionnan. Sinembargo, nos por ripara cu den 1 luna di tempo tin un mehoracion den e ultimonan aki, algo cu ta duna un poco di alivio den un contexto aun fragil.

ATA a presenta un update detaya riba e pronosticonan di turismo pa e restante di 2025. Manera indica ainda 1 luna pasa tabatin cierto señalnan cu a causa preocupacion, pero e desaroyonan reciente ta mustra un mehoracion modera. Segun e presentacion di ATA, Aruba ta keda relativamente fuerte den un region caribense cu ta confronta un caida general den demanda turistico. Esaki no obstante tendencianan internacional preocupante manera inflacion halto, un mercado cambiante y insiguridad y preocupacion di recesion na Merca, cu ta nos mercado principal. Asina mes Aruba a logra mantene su posicion den top 5 destino caribense.

Aruba ta keda enfrenta un situacion global insigur cu e sector turistico no ta imune pe. E ambiente ta cambia constantemente, cu factornan internacional, specialmente e maneho estadounidense, tin un gran influencia riba e desaroyo di turismo aki na nos isla. P'esey, e transparencia y ricibi informacion continuo door di entre otro ATA ta esencial.

Como presidente di e Commissie Financiën, Overheidsorganisatie, Cultuur en Sport (CFOCS), mi a expresa e necesidad di compromiso di parti ATA pa sigui tene Parlamento informa riba desaroyonan y pa nan presenta updates regularmente, particularmente ora cu por tin cambionan importante den e pronosticonan. Asina Parlamento por haci su trabou di supervision y control mihor. Monitoreo a base di cifra y pronosticonan sigur lo beneficia nos pais y hendenan. E reunion tabata constructivo y di balor, y como presidente di e comision, mi ta satisfecho cu e nivel di discusion y di colaboracion di esnan cu tabata presente.

Mi ta di opinion cu nos mester sigui ta alerto y proactivo den e defensa di nos interes turistico y di un desaroyo sostenibel di Aruba. Pesey mes mi ta contento di por a wak y scucha cu ATA ta sigui traha pa adapta nos strategia turistico den un mundo constantente cambiante.

CHAUFFEUR NO A REGULA SU VELOCIDAD NI A MANTENE DISTANCIA A BAY DAL TRAS DI UN NISSAN MARCH





Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde Tarabana, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente biniendo for di Meiveld unda un chauffeur no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un Nissan March.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Descubri alimentonan imprescindibel cu no por falta den bo dieta

Nos lo mustrabao algun alimento imprescindibel di cual propiedadnan nutricional ta haci nan necesario pa un dieta sano y balansa. Pa suerte, nan ta alimentonan habitualmente facil pa haya y pa inclui den cualkier plato.

Tomati
Un dieta balansa mester contene un poco di tur cos, pero nunca mester falta tomati. E tin antioxidante, cu ta yuda na e rehubenecimento celular, y vitaminanan A, C y E.
E tomati aprecia antes tabata wordo como un mata decorativo, te cu den siglo XVIII, a cuminsa consumi'e como alimento.
Ademas, tomati ta di puro awa, loke e ta bira ideal pa mantene e peso. E ta posee tambe un substancia fantastico pa e organismo, Licopeno, cu ta preveni e aparicion di cierto cancernan, manera di pulmon y di prostaat.

Awacati
E dushi awacati tin un espectro di beneficio cu ta yuda for di un muhe na estado, pa un homber adulto. E ta posee acido folico, necesario pa preveni malformacion den e fetus y su vetnan ta impedi e desaroyo di colesterol.

Knoflok
E alimento imprescindible, aromatico y fresco aki, ta un protector natural di e organismo. Ta miho consumi'e fresco, ya cu ta e forma cu e ta mantene tur su propiedadnan.
Ademas, e ta un excelente regulador di presion arterial y ta yuda e digestion.
Di un otro banda, hopi chef ta recomenda saca su parti interior berde, pasobra e por resulta pisa pa e digestion.
E resto di e djente di knoflok por wordo consumi completo. Ademas, como curiosidad, knoflok por tin cierto efectonan afrodisiaco.

Selder
Selder ta famoso pa stimula e potencia sexual. Ademas, su consumo ta yuda mehora e problemanan chikito di memoria vincula cu edad. Selder tambe ta posee un porcentahe halto di hero, pesey e ta un aliimento imprescindible contra anemia.
Por ultimo, como curiosidad, e juice di selder ta yuda supera e trastornonan di soño.

Chuculati
Aunke ta acus'e di faborece e ganamento di peso, chuculati tin mas virtud cu defecto. E ta energetico, ya cu consumiendo un cntidad chikito ta gana hopi den energia.
Ademas, solamente 100 gram di chuculati scur, ta posee 375 miligram di fosforus.
Di un otro banda, e polifenolnan cu e chuculati ta posee, ta convirti'e den un protector cardiaco y un agente preventivo di cancer.





Spinazie
Spinazie no solamente ta duna forza, sino cu ta yuda na mantene un bon bista. Ademas di ta un fuente basico di hero, spinazie ta asina bon of miho pa e bista cu un wortel, ya cu e ta concentra un bon cantidad di luteina, un substancia cu ta fortalece e retina.

Appel
Appel ta e fruta pa excelencia. E alimentonan imprescindibel aki ta reduci e cantidad di proteina y lipido y ta posee un porcentahe halto di vitamina, awa y salo.
Ademas, tambe ta actua contra e daño di celnan celebral.

Rasenchi
Ta berdad, rasenchi tin bastante concentracion di sucu, pero net esey ta hustamente loke ta convirti'e den un maraviyoso motor di energia pa mucha, adultonan mayor y deportista.
Ademas, den su espacio reduci, e ta posee un balans casi perfecto di cinco importante mineral: calcium, magnesium, fosforus, hero y potasium.

Alimentonan imprescindibel: Salmao
Salmao, specialmente esun silvestre of salvahe, ta posee cantidadnan grandi di Omega-3, un substancia cu ta preveni malestarnan cardiaco. Lo mas recomendabel ta incorpora e pisca aki den e dieta infantil pa su fantastico aporte nutricional.

Yoghurt
Un yoghurt pa dia ta yuda cualkier adulto pa fortalece e calcium den e organismo y na mucha pa preveni infeccion.
Ademas, e ta un producto hopi recomendabel pa dietanan abao den caloria.
Vol of sin vet, yoghurt ta un producto perfecto pa bo alimentacion.

Brocoli
Brocoli ta un bon fuente di vitamina A (principalmente den forma di beta-karonteen), di vitamina C y di acido folico.
Esaki ta asina te na e punto cu un racion di 200 gram, ta aporta mas di tres biaha mas di e recomendacionnan diario di vitamina C y e mita di e ingesta recomenda di acido folico.

Berries
Nan ta wordo considera un fuente di vitamina C y K, ademas di su rikesa den manganeso. Berries ta alimentonan imprescindibel perfecto pa come nan so of como parti di un receta, por ehempel, cu yoghurt.
Ya sea di color cora, preto, no lage di purbe como acompañamento pa smoothies, tert of otro dessert.

DUET DI NATACION ARTISTICO TA CLASIFICA PA WEGANAN PANAMERICANO JUNIOR



Cu nan participacion na e ultimo campeonato organisa door di Panam Aquatics “Pan American Aquatics Championships” na Medellin – Colombia, e duet di natacion artistico ta logra gana nan cupo y asina clasifica pa e Weganan Panamericano Junior ASU2025 cu lo ta na Asuncion-Paraguay den luna di augustus benidero. Atletanan Kendra Simon y Xiana Hoo tin ta entrena y prepara nan mes henter aña pa asina awo cu e clasificacion den man, haci nan preparacion final pa bay competi na Asuncion. COA ta desea e atletanan y entrenadora Kimberly vinck hopi exito. #TEAMARU

E DI 3 INCIDENTE DI PERSONA DI EDAD PA E AÑA AKI







Diamars prome cu merdia a drenta informe di cu tin un homber benta meymey di caminda na Cura Cabay, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin topa un homber di edad cu e ta haye den un incidente.

E prome tabata ora ela drenta cu auto stret den un cura di cas, e di 2 ela manda su auto den lama y awor nan a lague na un bar den cercania di Cura Cabay y a bin hay'e meymey di caminda. Na yegada di e ambulans nan a atende y a transporte pa haya atencion medico.

SELECCION NACIONAL DI ARUBA A TUMA SU ENTRENAMIENTO OFICIAL PROME CU WEGA IMPORTANTE CONTRA BARBADOS











Bridgetown, Barbados – 3 di Juni 2025 – Ayera e seleccion nacional di Aruba a tuma su entrenamiento oficial na Barbados, preparando pa su wega crucial contra Barbados den e segundo ronda di Eliminatorio di FIFA Copa Mundial 2026 di CONCACAF.

E wega lo tuma luga na Wildey Turf, Barbados, y ta un parti sumamente importante den Group C. Aruba mester gana e wega aki pa tene su posibilidat di pasa pa e siguiente ronda.

Durante e entrenamiento, e team a demostra energia y compromiso, cu un enfoke riba union di grupo y un ehecucion fuerte dia di wega.

HOMBER BURACHI A CAY KAP CABES NA PALM BEACH



Diamars anochi a drenta informe di cu un persona lo a cay kap cabes na Unicasa na Palm Beach, mesora a dirigi tamto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un homber burachi lo a cay kap su cabes dilanti e lugar.
Na yegada di e ambulans nan a atende y a transporte pa hospital.

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Anochi ☽ - June 04, 2025

CATOCHI	
Sorteo # 8560	
9199	
6384	
8504	
MULTI-X	FP
BIG 4 Sorteo # 7604	6219
MULTI-X	FP
1OFF Sorteo # 2309	9976
ZODIAC Sorteo # 6363	0216 Acuario
LUCKY 3 Sorteo # 1293	774
MULTI-X	X2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	110.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	01-14-17-23-25
Sorteo # 6845	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	73.000,-
9 x Match 4	
205 x Afl 8,00	

MINI MEGA	10-27-29-30
Sorteo # 1772	Mega Ball 03
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	385.000,-
7 x Afl. 500,00	
84 x Afl 50.00	
99 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 560.000,-

KORSOU Sorteo #

LOTTO Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo di Merdia - June 04, 2025

CATOCHI	
Sorteo # 4640	
9298	
0901	
7034	
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 4640	5848
MULTI-X	FP
1OFF Sorteo # 2696	5998
ZODIAC Sorteo # 4640	7002 Scorpio
LUCKY 3 Sorteo # 1514	721
MULTI-X	FP

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	110.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	73.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	385.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 560.000,-

KORSOU Sorteo #

Diasabra 7 di juni. Santo Sacraficio di misa na Centro Curason di Maria (Blue Army Center) y Alto Vista

Diasabra mainta ta cuminsa resa Santo Rosario pa 6.15.
Pa 7 or di mainta, Santa Misa ta cuminsa na Kapel di Alto Vista y Blue Army

Pa 6.15 mainta ta resa santo Rosario, "Misterio Gososo", despues ta sigi cu Salve Regina.Ta invita tur deboto y fielnan di Mama Maria cu ta entercede pa nos na nos Tata Celestial. Santo Sacrificio di Misa tin hopi balor pa tur cu ta asisti cu debocion na e ora sagrado aki.

Nos ta corda riba nos defuntonan stima.

Nos rumannan sufriendo, pa un of otro motibo. Pa nos hobennan cu ta bay den examen e luna aki. Cu Dios duna forsa spiritual pa e comunidad di Antiya. Cu Papa Leon XIV ricibi iluminacion y forsa di Spirito Santo.

Pa Administrador di Obispado Willemstad Charles Jason Gorden, tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios.

Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba.

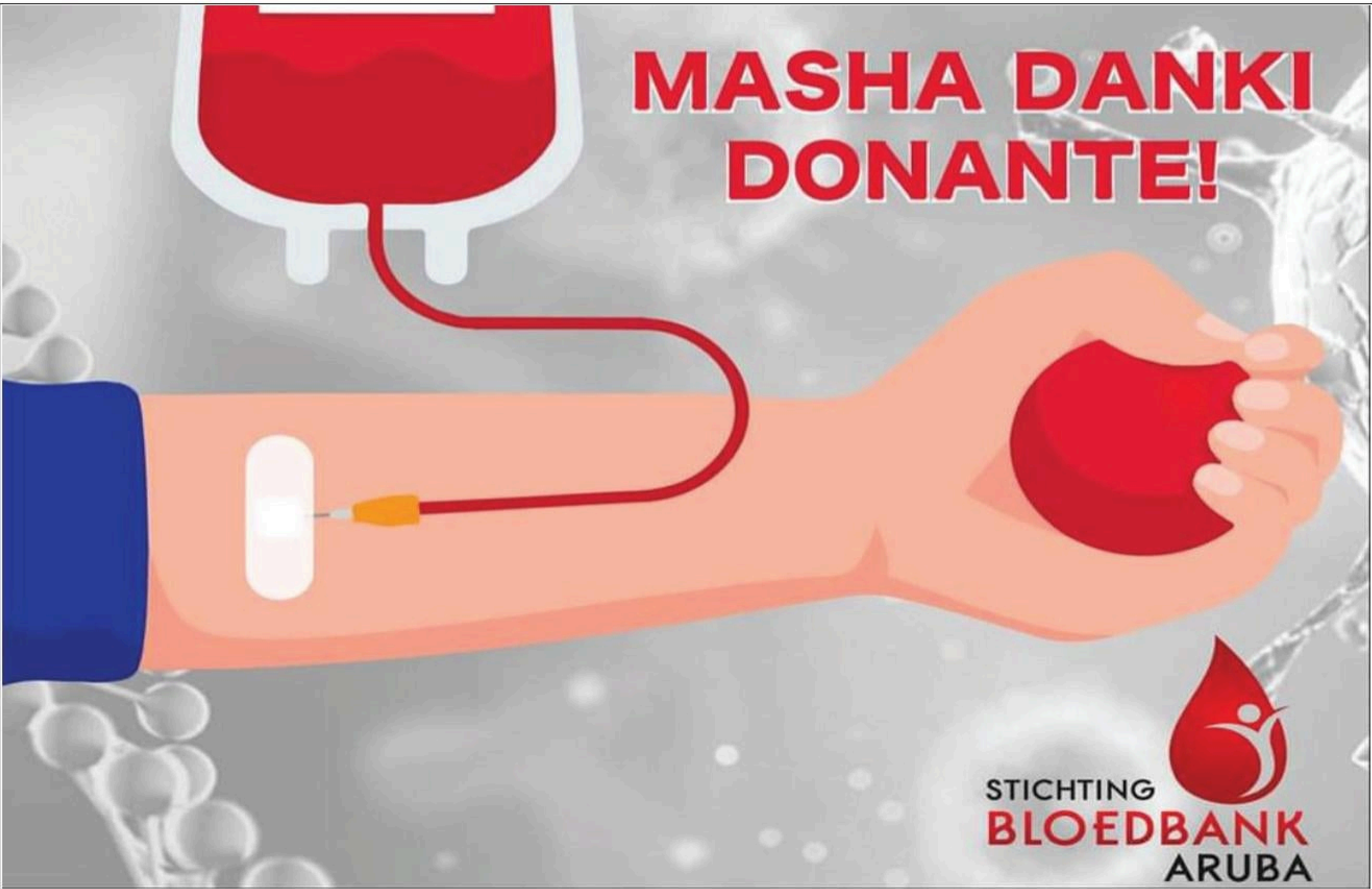
Pa enfermonan den exterior cu a bay busca nan salud, su pronto por regresa na Aruba pa sigi gosa di un bon salud.
Luna di Juni ta dedica na Corpus Christi. 11 di juni ta fiesta di Sagrado Cuason di Hesus. 12 di juni fiesta di Inmaculada Curason di Maria.

Ban hunto resa pa nos hogar y nos isla Aruba y henter mundo, pa tin pas y comprencion un pa otro.

Den nos oracionnan resa pa Oekrania y Rusia, cu nan por yega na e pas desea.

Bendicion
Cordial saludo

Comision di Alto Vista
Coordinador: Sr. Mario Werleman cel: 593 7048
Pastoor Huancho Pilongo 585 8378 Centro Pastoral Sta.Cruz



SUDOKU

		8		3		5	4	
3			4		7	9		
4	1				8			2
	4	3	5		2		6	
5								8
	6		3		9	4	1	
1			8				2	7
		5	6		3			4
	2	9		7		8		

8								
		3	6					
	7			9		2		
	5				7			
				4	5	7		
			1				3	
		1					6	8
		8	5				1	
	9					4		

							3	9
	8							5
		9		6		8		
		5		9				6
7								
		8	4		6			
		3		8			5	
	2		7			6		
4						1		

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi Pa Pastor Marcel Balootje.

ORA UN TATA , TA CONFIA DEN SENJOR, BIENESTAR Y PROTECCION TA RONDONA SU HOGAR



Esaki ta palabra di Dios pa tur tata: Confia den Senjor cu henter bo curason,y no depende riba bo mes comprondemento,den tur bo camindanan reconoc'E y E lo dirigi bo berehanan. (Proverbionan 3;5-6)

No sea sabi den bo mes bista, teme Senjor y aparta bo mes for di maldad. Esaki lo ta curamento pa bo curpa y tuti pa bo wesonan.(Proverbionan 3:7-8).

Confiansa di un tata den Senjor ta habri porta di bendicion pa su hogar, pasobra den e posicion cu Dios e pone e tata como cabes, e ta esun prome yama, pa instrui su famia den caminda di Dios.

Ta deber di un tata pa haci oracion pa su yuinan y mantene un relacion spiritual na un nivel halto den su cas, pasobra di e forma ey su famia lo beneficia, y tambe wordo protehi for di maldad.

Lesa akinan kico Dios por haci pa un homber cu ta confia den Dios;
Rey Ezekias tabata confia den Senjor,e Dios di Israel,asina cu despues di dje, no tabatin ni un manera e den tur e reinan di Juda, ni den esnan cu tabata prome cune. Pasobra e a tene duro na Senjor,e no a laga di sigui'E ma a warda su mandamentonan, Y Senjor tabata cune, unda cu e a bay e a prospera.(2 Reynan 18:5-7).

Dios a bendiciona Isaac pasobra Abraham tata di Isaac tabata obediente na Dios y a cumpli cu ordo , mandamento y statutonan di Dios.(Genesis 26:3-5).

Si den bo bida como tata bo tin di perde amistad di hende , pa bo keda bon cu Dios, haci esey, pasobra ningun hende por reemplasa Dios den bo bida, tin biaha hasta ora nos ta tata nos tin amistadnan cu no ta cumbini nos bida familiar, cu ta hiba nos den camindanan robes, cu no ta beneficia , ni nos mes tampoco nos hogar.

Job a declara como tata: Mi sa cu bo por haci tur cos, y cu ningun di bo propositonan por wordo stroba. (Job 42:2).

Ta para scirbi den Marco capitulo 9;14-29 con e tata a hiba su yiu endemonia pa Hesus, y a bisa Hesus cu si E por a haci algo, pasobra e disipel nan no por a saca e demonio . Hesus a contesta, “Si Bo por” Tur cos ta posibel pa esun cu ta kere. E tata a dal un grito y bisa mi te kere yudami den mi incredulidad.

Aki nan nos ta mira e gran balor ora un tata , ta atento pa su famia, especialmente ora ta trata di papia cu Dios pa su famia.
Hopi biaha como tata hopi placa ta wordo gasta cumprando remedi. Pa tuma terapia costoso pa nos yui, caba e salud di nos yiu ta depende di oracion, cu confiansa y Fe cu Dios lo yuda e mucha, y Dios ta hacie pa nos.

Pasobra como tata, nos tin di realisa cu tin cosnan cu ta solamente oracion por drecha, y tur cos ta bira posibel ora nos ta kere den Dios.

Ora nos ta kere den Dios, nos tin e forsa como tata pa perservera, pa no entrega, pero sigi insisti dilanti di Dios, sigi intercede, pasobra Dios ta mira e curason di tata, y e amor cu e tin pa su yiu, y Dios semper ta contesta oracion.

Awor mas cu nunca ta tempo pa nos como Tata halsa nos Fe y confiansa den Dios, pa bienestar y proteccion di nos Famia.
Pasobra pa Dios, nada ta imposibel.

Oracion di dia

Un feliz comienso di weekend colma cu hopi amor y bendicion di Dios.

Stima Señor, bo Dios, di henter bo curason, cu henter bo alma, cu henter bo mente, y cu tur bo forsa. E di dos mandamento mes importante: ”Stima bo prohimo manera cu bo ta stima bo mes. No tin ningun otro mandamento cu ta mas importante cu esakinan.” (Marco 12, 30-31)

Dios a crea bo segun su imagen, a duna bo e mesun capacidad pa stima, a supla den bo e mesun rosea di amor. Si bo ta cristian, bo tin cu tuma e antorcha di amor for di Cristo, carge cendi durante henter bo bida, y pase despues na bo yiunan, na bo amigonan y coleganan. E antorcha di amor aki tin cu pasa di man pa man, tin cu cende cas pa cas, ilumina curason pa curason y mente pa mente. Scuridad tin miedo di e antorcha di amor aki. Unda e antorcha aki ta cendi scuridad ta dirti bira nada, manera pida ijs. T'esaki ta amor: no ta nos a stima Dios prome, sino t'E a stima nos y a manda su Yiu pa E bira sacrificio pa pordon di nos picanan. (1Huan 4,10) Solamente ora bo ta descubri e tesoro cu ta den bo paden cu yama amor y solamente ora bo ta entrege na otro, lo bo ta feliz.

Oracion: Señor guia mi y proteha mi den Bo cosnan di haci di tur dia. Pa bo Amor ta semper hunto cu mi. Bo promesa ta real! No obstante ki tribulacion mi haya mi aden, mi sa cu Dios no ta laga mi bandona, den nomber di Hesus di Nazaret. Amen.